

ORIGINAL CASE TRIMMER COLLETS - FORSTER PRODUCTS, INC.

COLLET #1 FOR ORIGINAL CASE TRIMMER

The Forster Case Trimmer is one of the most versatile reloading tools available on the market today. It utilizes an extremely accurate Brown and Sharpe type collet to hold the case. Pilots are used to support the case neck during case trimming. A Collet and pilot are needed to operate this trimmer and are sold separately. Trimmer can be used for case length trimming, hollow pointing, neck turning, inside neck reaming, case mouth deburring, and primer pocket reaming (removes military crimps). The trimmer can be powered by a drill or power screwdriver by adding the Forster Power Adapter (#FPA1000).



Attributes

- Name: FORSTER PRODUCTS, INC. COLLET #1 FOR ORIGINAL CASE TRIMMER
- Manufacturer: FORSTER PRODUCTS, INC.
- Product no.: 749001339
- Mfr. No.: CT2001
- Cartridge: 223 Remington,308 Winchester
- Delivery weight: 0.032kg
- UPC: 757253003875

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die Original Case Trimmer Collets](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Original Case Trimmer Collets](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los Collets del Trimmer Original de Vainas](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Collets de Raccourcisseur de Douille Original](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Colletti del Trimmer Originale](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for Original Case Trimmer Collets](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wrzynarki do łusek Forster](#)
- [Suomi: Turvaohjeet alkuperäiselle patruunan trimmauskoolille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Original Case Trimmer Collets](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití originálních kolíků pro ořezávání nábojnic](#)

Sicherheitsanleitung für die Original Case Trimmer Collets

Einleitung

Danke, dass du dich für die Original Case Trimmer Collets von Forster Products, Inc. entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Nutzungsinformationen, um eine sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du den Trimmer verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet wird.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Betrieb des Trimmers.
- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass alle Werkzeuge und Zubehörteile vor der Verwendung in gutem Zustand sind.
- Betreibe den Trimmer nicht, wenn du müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.
- Halte Kinder und Haustiere während des Betriebs vom Arbeitsbereich fern.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Überprüfe vor der Verwendung des Trimmers, ob die Spannzange und der Pilot korrekt installiert sind.
- Stelle immer sicher, dass die Hülse sicher von der Spannzange gehalten wird, bevor du mit dem Trimmprozess beginnst.
- Überschreite nicht die empfohlene Umdrehungszahl (RPM), wenn du einen Bohrer oder Akkuschauber mit dem Trimmer verwendest.
- Vermeide es, deine Hände in die Nähe beweglicher Teile während des Betriebs zu bringen.
- Sei vorsichtig mit scharfen Kanten und Ablagerungen, die während des Trimmens entstehen.
- Verwende den Trimmer nur für den vorgesehenen Zweck, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Wenn du während des Betriebs auf Probleme stößt, stoppe sofort die Verwendung des Trimmers und konsultiere den Hersteller.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation der Spannzange und des Piloten:

- Wähle die geeignete Spannzange und den Piloten für die Hülse, die du trimmen möchtest.
- Befestige die Spannzange fest am Trimmer gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Setze den Piloten in die Spannzange ein und stelle sicher, dass er sicher sitzt.

2. Vorbereitung der Hülse:

- Stelle sicher, dass die Hülse sauber und frei von Ablagerungen ist.
- Setze die Hülse in die Spannzange ein und stelle sicher, dass sie sicher gehalten wird.

3. Trimmprozess:

- Wenn du einen handbetriebenen Trimmer verwendest, drehe den Griff gleichmäßig und stetig.
- Wenn du einen Bohrer oder Akkuschauber verwendest, schließe den Forster Power Adapter (#FPA1000) an und stelle ihn auf eine niedrige Geschwindigkeit ein.
- Beginne mit dem Trimmen und übe gleichmäßigen Druck aus, ohne das Werkzeug zu forcieren.

4. Nach der Nutzung:

- Entferne nach dem Trimmen die Hülse vorsichtig aus der Spannzange.
- Reinige den Trimmer und entferne alle Ablagerungen oder Späne, um die Leistung zu erhalten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge Verpackungsmaterialien gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn das Produkt nicht mehr verwendbar ist, entsorge es verantwortungsvoll. Überprüfe die lokalen Richtlinien zur Entsorgung von Elektronikschrott.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen und zusätzliche Produktunterstützung kontaktiere bitte das EUbasierte SupportTeam des Herstellers. Stelle sicher, dass du deine Produktinformationen und alle relevanten Details zur Hand hast, um Unterstützung zu erhalten.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinen Original Case Trimmer Collets gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die Einhaltung von Vorschriften, um dich selbst und andere bei der Verwendung dieses Produkts zu schützen.

Safety Instruction Guide for Original Case Trimmer Collets

Introduction

Thank you for choosing the Original Case Trimmer Collets from Forster Products, Inc. This guide provides essential safety instructions and usage information to ensure your safe and effective use of the product. Please read this guide thoroughly before using the trimmer.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when operating the trimmer.
- Keep the work area clean and welllit to avoid accidents.
- Ensure that all tools and accessories are in good condition before use.
- Do not operate the trimmer if you are tired or under the influence of drugs or alcohol.
- Keep children and pets away from the work area during operation.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Before using the trimmer, ensure that the collet and pilot are properly installed.
- Always check that the case is securely held by the collet before beginning the trimming process.
- Do not exceed the recommended RPM when using a drill or power screwdriver with the trimmer.
- Avoid placing your hands near moving parts during operation.
- Be cautious of sharp edges and debris created during trimming.
- Use the trimmer only for its intended purpose as outlined in this guide.
- If you experience any issues during operation, stop using the trimmer immediately and consult the manufacturer.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of Collet and Pilot:

- Select the appropriate collet and pilot for the case you will be trimming.
- Firmly attach the collet to the trimmer according to the manufacturer's instructions.
- Insert the pilot into the collet, ensuring it is securely in place.

2. Preparing the Case:

- Ensure that the case is clean and free of any debris.
- Insert the case into the collet, ensuring it is held securely.

3. Trimming Process:

- If using a handoperated trimmer, turn the handle smoothly and steadily.
- If using a drill or power screwdriver, connect the Forster Power Adapter (#FPA1000) and set to a low speed.
- Begin trimming, applying consistent pressure without forcing the tool.

4. PostUsage:

- After trimming, carefully remove the case from the collet.
- Clean the trimmer and remove any debris or shavings to maintain its performance.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local regulations.
- If the product is no longer usable, dispose of it responsibly. Check local guidelines for electronic waste disposal.

Contact Information for Further Support

For safety inquiries and additional product support, please contact the manufacturer's EUbased support team. Ensure you have your product information and any relevant details ready for assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Original Case Trimmer Collets. Always prioritize safety and compliance with regulations to protect yourself and others while using this product.

Guía de Instrucciones de Seguridad para los Collets del Trimmer Original de Vainas

Introducción

Gracias por elegir los Collets del Trimmer Original de Vainas de Forster Products, Inc. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad e información sobre el uso para garantizar tu uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee esta guía detenidamente antes de usar el trimmer.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al operar el trimmer.
- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada para evitar accidentes.
- Asegúrate de que todas las herramientas y accesorios estén en buen estado antes de usarlos.
- No operes el trimmer si estás cansado o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Mantén a los niños y mascotas alejados del área de trabajo durante la operación.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades pertinentes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Antes de usar el trimmer, asegúrate de que el collet y el piloto estén correctamente instalados.
- Siempre verifica que el caso esté sujeto de manera segura por el collet antes de comenzar el proceso de recorte.
- No excedas las RPM recomendadas al usar un taladro o destornillador eléctrico con el trimmer.
- Evita colocar tus manos cerca de las partes móviles durante la operación.
- Ten cuidado con los bordes afilados y los desechos generados durante el recorte.
- Utiliza el trimmer solo para su propósito previsto, como se detalla en esta guía.
- Si experimentas algún problema durante la operación, deja de usar el trimmer inmediatamente y consulta al fabricante.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Collet y el Piloto:

- Selecciona el collet y el piloto apropiados para el caso que vas a recortar.
- Sujeta firmemente el collet al trimmer según las instrucciones del fabricante.
- Inserta el piloto en el collet, asegurándote de que esté bien colocado.

2. Preparación del Caso:

- Asegúrate de que el caso esté limpio y libre de cualquier residuo.
- Inserta el caso en el collet, asegurándote de que esté sujeto de forma segura.

3. Proceso de Recorte:

- Si usas un trimmer manual, gira la manija de manera suave y constante.
- Si usas un taladro o destornillador eléctrico, conecta el Adaptador de Potencia Forster (#FPA1000) y configúralo a baja velocidad.
- Comienza a recortar, aplicando presión constante sin forzar la herramienta.

4. PostUso:

- Después de recortar, retira cuidadosamente el caso del collet.
- Limpia el trimmer y elimina cualquier residuo o virutas para mantener su rendimiento.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier material de embalaje de acuerdo con las regulaciones locales.
- Si el producto ya no es utilizable, deséchalo de manera responsable. Consulta las pautas locales para la eliminación de residuos electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad y soporte adicional del producto, por favor contacta al equipo de soporte del fabricante basado en la UE. Asegúrate de tener tu información del producto y cualquier detalle relevante listos para recibir asistencia.

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Collets del Trimmer Original de Vainas. Siempre prioriza la seguridad y el cumplimiento de las regulaciones para protegerte a ti y a otros mientras usas este producto.

Guide de Sécurité pour les Collets de Raccourcisseur de Douille Original

Introduction

Merci d'avoir choisi les Collets de Raccourcisseur de Douille Original de Forster Products, Inc. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations d'utilisation pour garantir une utilisation sûre et efficace du produit. Merci de lire ce guide attentivement avant d'utiliser le trimmer.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle approprié (EPI), comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du trimmer.
- Garde la zone de travail propre et bien éclairée pour éviter les accidents.
- Assure-toi que tous les outils et accessoires sont en bon état avant utilisation.
- Ne fais pas fonctionner le trimmer si tu es fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Garde les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail pendant l'opération.
- Signale tout produit dangereux ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser le trimmer, assure-toi que le collet et le pilote sont correctement installés.
- Vérifie toujours que la douille est bien maintenue par le collet avant de commencer le processus de rognage.
- Ne dépasse pas le RPM recommandé lors de l'utilisation d'une perceuse ou d'un tournevis électrique avec le trimmer.
- Évite de placer tes mains près des pièces mobiles pendant l'opération.
- Fais attention aux bords tranchants et aux débris créés pendant le rognage.
- Utilise le trimmer uniquement pour son but prévu tel que décrit dans ce guide.
- Si tu rencontres des problèmes pendant l'utilisation, arrête immédiatement d'utiliser le trimmer et consulte le fabricant.

Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Installation du Collet et du Pilote :

- Sélectionne le collet et le pilote appropriés pour la douille que tu vas rognée.
- Fixe fermement le collet au trimmer selon les instructions du fabricant.
- Insère le pilote dans le collet, en t'assurant qu'il est bien en place.

2. Préparation de la Douille :

- Assure-toi que la douille est propre et exempte de débris.
- Insère la douille dans le collet, en t'assurant qu'elle est maintenue solidement.

3. Processus de Rognage :

- Si tu utilises un trimmer manuel, tourne la poignée de manière fluide et régulière.
- Si tu utilises une perceuse ou un tournevis électrique, connecte l'adaptateur de puissance Forster (#FPA1000) et règle à basse vitesse.
- Commence à rogner, en appliquant une pression constante sans forcer l'outil.

4. Après Utilisation :

- Après le rognage, retire soigneusement la douille du collet.
- Nettoie le trimmer et enlève tous les débris ou copeaux pour maintenir ses performances.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tout matériel d'emballage conformément aux réglementations locales.
- Si le produit n'est plus utilisable, dispose-en de manière responsable. Consulte les directives locales pour l'élimination des déchets électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour des questions de sécurité et un support produit supplémentaire, contacte l'équipe de support basée dans l'UE du fabricant. Assure-toi d'avoir les informations sur ton produit et tous les détails pertinents prêts pour obtenir de l'aide.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec tes Collets de Raccourcisseur de Douille Original. Priorise toujours la sécurité et le respect des réglementations pour te protéger, toi et les autres, lors de l'utilisation de ce produit.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Colletti del Trimmer Originale

Introduzione

Grazie per aver scelto i Colletti del Trimmer Originale di Forster Products, Inc. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni sull'uso per garantire un utilizzo sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il trimmer.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto sia utilizzato in conformità con le istruzioni del produttore.
- Indossare sempre un adeguato equipaggiamento di protezione personale (PPE), come occhiali di sicurezza e guanti, durante il funzionamento del trimmer.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata per evitare incidenti.
- Assicurarsi che tutti gli strumenti e gli accessori siano in buone condizioni prima dell'uso.
- Non utilizzare il trimmer se si è stanchi o sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Tenere bambini e animali domestici lontani dall'area di lavoro durante il funzionamento.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Prima di utilizzare il trimmer, assicurarsi che il colpetto e il pilota siano installati correttamente.
- Controllare sempre che il bossolo sia tenuto saldamente dal colpetto prima di iniziare il processo di rifilatura.
- Non superare il numero di giri al minuto (RPM) raccomandato quando si utilizza un trapano o un cacciavite elettrico con il trimmer.
- Evitare di posizionare le mani vicino alle parti in movimento durante il funzionamento.
- Prestare attenzione ai bordi taglienti e ai detriti creati durante la rifilatura.
- Utilizzare il trimmer solo per lo scopo previsto come indicato in questa guida.
- Se si verificano problemi durante il funzionamento, interrompere immediatamente l'uso del trimmer e consultare il produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Colpetto e del Pilota:

- Selezionare il colpetto e il pilota appropriati per il bossolo che si intende rifilare.
- Fissare saldamente il colpetto al trimmer secondo le istruzioni del produttore.
- Inserire il pilota nel colpetto, assicurandosi che sia posizionato saldamente.

2. Preparazione del Bossolo:

- Assicurarsi che il bossolo sia pulito e privo di detriti.
- Inserire il bossolo nel colpetto, assicurandosi che sia tenuto saldamente.

3. Processo di Rifilatura:

- Se si utilizza un trimmer a mano, ruotare la maniglia in modo fluido e costante.
- Se si utilizza un trapano o un cacciavite elettrico, collegare l'Adattatore di Potenza Forster (#FPA1000) e impostare una bassa velocità.
- Iniziare a rifilare, applicando una pressione costante senza forzare lo strumento.

4. PostUso:

- Dopo la rifilatura, rimuovere con cautela il bossolo dal colpetto.
- Pulire il trimmer e rimuovere eventuali detriti o trucioli per mantenere le sue prestazioni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali materiali di imballaggio in conformità con le normative locali.
- Se il prodotto non è più utilizzabile, smaltirlo in modo responsabile. Controllare le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande sulla sicurezza e supporto aggiuntivo sul prodotto, si prega di contattare il team di supporto con sede nell'UE del produttore. Assicurarsi di avere a disposizione le informazioni sul prodotto e eventuali dettagli pertinenti per ricevere assistenza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con i Colletti del Trimmer Originale. Dare sempre priorità alla sicurezza e alla conformità con le normative per proteggere se stessi e gli altri durante l'uso di questo prodotto.

Sikkerhetsinstruksjoner for Original Case Trimmer Collets

Introduksjon

Takk for at du valgte Original Case Trimmer Collets fra Forster Products, Inc. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksinformasjon for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les denne guiden grundig før du bruker trimmeren.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du betjener trimmeren.
- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst for å unngå ulykker.
- Sørg for at alle verktøy og tilbehør er i god stand før bruk.
- Ikke bruk trimmeren hvis du er trøtt eller under påvirkning av rusmidler eller alkohol.
- Hold barn og kjæledyr unna arbeidsområdet under drift.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Før du bruker trimmeren, må du sørge for at collet og pilot er riktig installert.
- Sjekk alltid at hylsen holdes sikkert av collet før du begynner trimming.
- Ikke overskrid anbefalt RPM når du bruker en drill eller elektrisk skrutrekker med trimmeren.
- Unngå å plassere hendene nær bevegelige deler under drift.
- Vær forsiktig med skarpe kanter og rusk som oppstår under trimming.
- Bruk trimmeren kun til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne guiden.
- Hvis du opplever problemer under drift, stopp bruken av trimmeren umiddelbart og kontakt produsenten.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av Collet og Pilot:

- Velg riktig collet og pilot for hylsen du skal trimme.
- Fest collet sikkert til trimmeren i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sett piloten inn i collet, og sørg for at den sitter godt på plass.

2. Forberede Hylsen:

- Sørg for at hylsen er ren og fri for rusk.
- Sett hylsen inn i collet, og sørg for at den holdes sikkert.

3. Trimmingsprosess:

- Hvis du bruker en håndoperert trimmer, vri håndtaket jevnt og stabilt.
- Hvis du bruker en drill eller elektrisk skrutrekker, koble til Forster Power Adapter (#FPA1000) og sett til lav hastighet.
- Begynn trimming, og påfør jevnt trykk uten å tvinge verktøyet.

4. Etter bruk:

- Etter trimming, fjern forsiktig hylsen fra collet.
- Rengjør trimmeren og fjern eventuelt rusk eller spon for å opprettholde ytelsen.

Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle emballasjematerialer i samsvar med lokale forskrifter.
- Hvis produktet ikke lenger er brukbart, kast det ansvarlig. Sjekk lokale retningslinjer for avhending av elektronisk avfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For sikkerhetsspørsmål og ytterligere produktstøtte, vennligst kontakt produsentens EUBaserte supportteam. Sørg for at du har produktinformasjonen og eventuelle relevante detaljer klare for assistanse.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med dine Original Case Trimmer Collets. Prioriter alltid sikkerhet og overholdelse av forskrifter for å beskytte deg selv og andre mens du bruker dette produktet.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Wrzynarki do Łusek Forster

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Wrzynarki do Łusek Forster od Forster Products, Inc. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tą instrukcją przed użyciem wrzynarki.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi wrzynarki.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone, aby uniknąć wypadków.
- Upewnij się, że wszystkie narzędzia i akcesoria są w dobrym stanie przed użyciem.
- Nie obsługuj wrzynarki, jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków lub alkoholu.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od miejsca pracy podczas obsługi.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Przed użyciem wrzynarki upewnij się, że uchwyt i pilot są prawidłowo zamontowane.
- Zawsze sprawdzaj, czy łuska jest pewnie trzymana przez uchwyt przed rozpoczęciem procesu przycinania.
- Nie przekraczaj zalecanej liczby obrotów na minutę (RPM) podczas używania wiertarki lub wkrętarki elektrycznej z wrzynarką.
- Unikaj wkładania rąk w pobliże ruchomych części podczas pracy.
- Zachowaj ostrożność w związku z ostrymi krawędziami i odpadami powstającymi podczas przycinania.
- Używaj wrzynarki tylko do zamierzonego celu, jak opisano w tej instrukcji.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy podczas obsługi, natychmiast przestań używać wrzynarki i skonsultuj się z producentem.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja Uchwytu i Pilota:

- Wybierz odpowiedni uchwyt i pilot dla łuski, którą będziesz przycinać.
- Mocno przymocuj uchwyt do wrzynarki zgodnie z instrukcjami producenta.
- Włóż pilot do uchwytu, upewniając się, że jest pewnie na miejscu.

2. Przygotowanie Łuski:

- Upewnij się, że łuska jest czysta i wolna od wszelkich zanieczyszczeń.
- Włóż łuskę do uchwytu, upewniając się, że jest pewnie trzymana.

3. Proces Przycinania:

- Jeśli używasz wrzynarki ręcznej, obracaj uchwyt płynnie i równomiernie.
- Jeśli używasz wiertarki lub wkrętarki elektrycznej, podłącz adapter zasilający Forster (#FPA1000) i ustaw na niską prędkość.
- Rozpocznij przycinanie, stosując stały nacisk bez wymuszania narzędzia.

4. Po Użyciu:

- Po przycinaniu ostrożnie usuń łuskę z uchwytu.
- Wyczyść wrzynarkę i usuń wszelkie zanieczyszczenia lub wióry, aby utrzymać jej wydajność.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie materiały opakowaniowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli produkt nie nadaje się już do użytku, utylizuj go odpowiedzialnie. Sprawdź lokalne wytyczne dotyczące utylizacji odpadów elektronicznych.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa oraz dodatkowego wsparcia produktu, prosimy o kontakt z zespołem wsparcia producenta w UE. Upewnij się, że masz informacje o produkcie oraz wszelkie istotne szczegóły gotowe do uzyskania pomocy.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne korzystanie z Wrzynarki do Łusek Forster. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i przestrzeganie przepisów, aby chronić siebie i innych podczas korzystania z tego produktu.

Turvaohjeet alkuperäiselle patruunan trimmauskoolille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Forster Products, Inc.:n alkuperäiset patruunan trimmauskoolit. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja käyttöinformaatiota varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen trimmaajan käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käytä aina sopivaa henkilökohtaista suojavarustusta (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, trimmaajan käytön aikana.
- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna onnettomuuksien välttämiseksi.
- Varmista, että kaikki työkalut ja tarvikkeet ovat hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Älä käytä trimmaajaa, jos olet väsynyt tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Pidä lapset ja lemmikit poissa työalueelta käytön aikana.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Ennen trimmaajan käyttöä varmista, että collet ja pilotti on asennettu oikein.
- Tarkista aina, että patruuna on tukevasti colletissa ennen trimmausprosessin aloittamista.
- Älä ylitä suositeltua RPMarvoa käytettäessä poraa tai sähköruuvinväädintä trimmaajan kanssa.
- Vältä käsien sijoittamista liikkuvien osien lähelle käytön aikana.
- Ole varovainen terävien reunojen ja trimmaamisen aikana syntyvän jätteen kanssa.
- Käytä trimmaajaa vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Jos kohtaat ongelmia käytön aikana, lopeta trimmaajan käyttö heti ja ota yhteys valmistajaan.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Colletin ja pilotin asennus:

- Valitse sopiva collet ja pilotti trimmaamallesesi patruunalle.
- Kiinnitä collet tiukasti trimmaajaan valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Aseta pilotti colletin sisään varmistaen, että se on tukevasti paikallaan.

2. Patruunan valmistelu:

- Varmista, että patruuna on puhdas ja vapaana kaikista roskista.
- Aseta patruuna colletin sisään varmistaen, että se on tukevasti kiinni.

3. Trimmausprosessi:

- Jos käytät käsikäyttöistä trimmaajaa, käännä kahvaa tasaisesti ja sujuvasti.
- Jos käytät poraa tai sähköruuvinväädintä, liitä Forster Power Adapter (#FPA1000) ja aseta alhaiselle nopeudelle.
- Aloita trimmaus, kohdistamalla tasainen paine ilman, että pakotat työkalua.

4. Käytön jälkeiset toimenpiteet:

- Trimmaamisen jälkeen poista patruuna varovasti colletista.

- Puhdista trimmaaja ja poista kaikki roskat tai lastut suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki pakkausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Jos tuote ei ole enää käyttökelpoinen, hävitä se vastuullisesti. Tarkista paikalliset ohjeet sähköjätteen hävittämisestä.

Lisätuki

Turvakysymyksissä ja lisätuessa ota yhteys valmistajan EUpohjaiseen tukitiimiin. Varmista, että sinulla on tuoteinfo ja kaikki asiaankuuluvat tiedot valmiina avun saamiseksi.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen alkuperäisten patruunan trimmauskooliesi kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja sääntöjen noudattaminen suojellaksesi itseäsi ja muita tämän tuotteen käytön aikana.

Säkerhetsinstruktioner för Original Case Trimmer Collets

Introduktion

Tack för att du valt Original Case Trimmer Collets från Forster Products, Inc. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och användarinformation för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder trimmern.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med trimmern.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst för att undvika olyckor.
- Se till att alla verktyg och tillbehör är i gott skick innan användning.
- Använd inte trimmern om du är trött eller under påverkan av droger eller alkohol.
- Håll barn och husdjur borta från arbetsområdet under drift.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Innan du använder trimmern, se till att collet och piloten är korrekt installerade.
- Kontrollera alltid att hylsan är säkert hålls av collet innan du påbörjar trimningsprocessen.
- Överskrid inte den rekommenderade RPM när du använder en bormaskin eller elektrisk skruvdragare med trimmern.
- Undvik att placera händerna nära rörliga delar under drift.
- Var försiktig med vassa kanter och skräp som skapas under trimning.
- Använd trimmern endast för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna guide.
- Om du upplever några problem under drift, sluta använda trimmern omedelbart och konsultera tillverkaren.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Collet och Pilot:

- Välj den lämpliga collet och piloten för den hylsa du ska trimma.
- Fäst collet ordentligt på trimmern enligt tillverkarens instruktioner.
- Sätt in piloten i collet, och se till att den sitter säkert på plats.

2. Förberedelse av Hylsan:

- Se till att hylsan är ren och fri från skräp.
- Sätt in hylsan i collet, och se till att den hålls säkert.

3. Trimningsprocess:

- Om du använder en handdriven trimmer, vrid handtaget jämnt och stadigt.
- Om du använder en bormaskin eller elektrisk skruvdragare, koppla in Forster Power Adapter (#FPA1000) och ställ in på låg hastighet.
- Börja trimma, tillämpa ett konsekvent tryck utan att tvinga verktyget.

4. Efter användning:

- Efter trimning, ta försiktigt bort hylsan från collet.
- Rengör trimmern och ta bort skräp eller spån för att upprätthålla dess prestanda.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella förpackningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Om produkten inte längre är användbar, kassera den på ett ansvarsfullt sätt. Kontrollera lokala riktlinjer för avfallshantering av elektroniska produkter.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För säkerhetsfrågor och ytterligare produktstöd, vänligen kontakta tillverkarens EUbaserade supportteam. Se till att du har din produktinformation och eventuella relevanta detaljer redo för hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med dina Original Case Trimmer Collets. Prioritera alltid säkerhet och efterlevnad av regler för att skydda dig själv och andra när du använder denna produkt.

Bezpečnostní pokyny pro použití originálních kolíků pro ořezávání nábojnic

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali originální kolíky pro ořezávání nábojnic od společnosti Forster Products, Inc. Tento průvodce poskytuje nezbytné bezpečnostní pokyny a informace o používání, aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní použití produktu. Před použitím ořezávače si prosím tuto příručku důkladně přečtěte.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán v souladu s pokyny výrobce.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné pomůcky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při obsluze ořezávače.
- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený, abyste se vyhnuli nehodám.
- Zkontrolujte, že všechny nástroje a příslušenství jsou v dobrém stavu před použitím.
- Neprovádějte obsluhu ořezávače, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog či alkoholu.
- Držte děti a domácí zvířata daleko od pracovního prostoru během provozu.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím ořezávače se ujistěte, že je kolík a pilot správně nainstalován.
- Vždy zkontrolujte, že je nábojnice pevně držena kolíkem před zahájením procesu ořezávání.
- Nepřekračujte doporučené otáčky za minutu (RPM) při používání vrtačky nebo elektrického šroubováku s ořezávačem.
- Vyvarujte se umístění rukou blízko pohyblivých částí během provozu.
- Budte opatrní na ostré hrany a odpad vznikající během ořezávání.
- Používejte ořezávač pouze k jeho zamýšlenému účelu, jak je uvedeno v této příručce.
- Pokud během provozu narazíte na jakékoli problémy, okamžitě přestaňte ořezávač používat a obraťte se na výrobce.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace kolíku a pilota:

- Vyberte vhodný kolík a pilot pro nábojnici, kterou budete ořezávat.
- Pevně připevněte kolík k ořezávači podle pokynů výrobce.
- Vložte pilot do kolíku a ujistěte se, že je bezpečně na místě.

2. Příprava nábojnice:

- Ujistěte se, že je nábojnice čistá a bez jakýchkoli nečistot.
- Vložte nábojnici do kolíku a ujistěte se, že je pevně držena.

3. Proces ořezávání:

- Pokud používáte ručně ovládaný ořezávač, otáčejte držadlem hladce a rovnoměrně.
- Pokud používáte vrtačku nebo elektrický šroubovák, připojte Forster Power Adapter (#FPA1000) a nastavte na nízkou rychlost.
- Začněte ořezávat, přičemž aplikujte konstantní tlak bez nutnosti tlačit na nástroj.

4. Po použití:

- Po ořezání opatrně vyjměte nábojnici z kolíku.
- Vyčistěte ořezávač a odstraňte jakékoli nečistoty nebo třísky, abyste udrželi jeho výkon.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli obalové materiály v souladu s místními předpisy.
- Pokud produkt již není použitelný, zlikvidujte ho odpovědně. Zkontrolujte místní pokyny pro likvidaci elektronického odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro dotazy týkající se bezpečnosti a další podporu produktu se prosím obraťte na podporu výrobce se sídlem v EU. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu a jakékoli relevantní podrobnosti pro asistenci.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní používání vašich originálních kolíků pro ořezávání nábojnic. Vždy dávejte přednost bezpečnosti a dodržování předpisů, abyste chránili sebe a ostatní při používání tohoto produktu.